

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 43/44 (1904)
Heft: 23

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

INHALT: Das Elektrizitätswerk Kubel bei St. Gallen. VI. — „Der innere Ausbau.“ Die Schweizer Eisenbahnen im Jahre 1903. (Forts.) — „Miscellanea: 25 Jahre deutscher Eisenindustrie. Das Telegrafenkabel von San Francisco nach Manila. Stuttgarter Hoftheater-Neubau. Die Eisenbahnen der Erde zu Beginn des Jahres 1903. Motorwagen für die ungarischen Lokalbahnen. Erhaltung der Nordfassade des alten historischen Museums in Bern. Elektrischer Vollbetrieb Niederschöneweide-Spindlersfeld. Zweite techn. Hochschule in Baiern. Senckenberg-Neubauten in Frankfurt a. M. XII. Jahresversammlung des Verbandes deutscher

Elektrotechniker (E. V.). Neues Börsengebäude in Basel. Konsular-Akademie in Wien. Physikalisches Uebungspraktikum. Neues Kunsthaus in Zürich. Errichtung eines Gaswerkes in Weinfelden. Berliner Rieselfelder. Neues Kollegienhaus in Freiburg i. B. Wocheiner-Bahn. — Konkurrenz: Schulhausneubau in der Säge zu Herisau. Neue Utobrücke über die Sihl in Zürich. — Literatur: Eingegangene literarische Neuigkeiten. — Vereinsnachrichten: Gesellschaft ehemaliger Studierender. Hierzu eine Tafel: „Der innere Ausbau“; Empfangszimmer im „Neuen Palais“ am Wilhelminenplatz in Darmstadt.

Das Elektrizitätswerk Kubel bei St. Gallen.

Von Ingenieur L. Kürsteiner in St. Gallen.

VI.

Dampfreserve. Der stetig zunehmende Stromkonsum der Abonnenten veranlasste den Verwaltungsrat nach zweijähriger Betriebszeit zur Aufstellung einer Dampfreserve, die im Laufe des Frühjahrs 1903 in Betrieb gekommen ist.

Der etwas knappe Raum, der für die Vergrösserung des ursprünglich nur für sechs hydraulische Einheiten berechneten Maschinenraums zur Verfügung stand, sowie der Umstand, dass die Dampfreserve voraussichtlich für viele Jahre hinaus nur während einer äusserst kurzen Zeit im Betriebe zu stehen haben wird, führten zur Wahl einer vertikalen Maschine, die mit dem Generator direkt gekuppelt werden konnte.

Diese Dampfanlage ist ebenfalls von Escher Wyss & Cie. in Zürich geliefert. Sie besteht aus einer vertikalen Verbund-Dampfmaschine, welche mit dem Drehstrom-Generator direkt gekuppelt ist, und aus zwei Wasserrohr-Kesseln (Abb. 43, 44 und 45 S. 268).

Die Leistung der Maschine beträgt normal 1000 eff. P. S. und kann bis auf 1200 P. S. gesteigert werden. Ihre Hauptdimensionen sind folgende: Durchmesser des Hochdruckzylinders 685 mm, Durchmesser des Niederdruckzylinders 1150 mm, gemeinsamer Hub 750 mm, Umdrehungszahl in der Minute 150.

Die Dampfspannung beträgt 10 Atm. und es ist eine Ueberhitzung von etwa 280° C. vorgesehen.

Mit Rücksicht auf letztern Umstand hat man den Hochdruckzylinder ohne Dampfmantel ausgeführt, während dieser beim Niederdruckzylinder beibehalten wurde.

Die Steuerung ist in der bei Escher Wyss & Cie. schon seit mehreren Jahren üblichen Weise ausgeführt, derart, dass der Hochdruckzylinder mit Ventil-Steuerung, der Niederdruckzylinder dagegen mit zwangsläufiger Corliss-Steuerung ausgerüstet ist. Diese Kombination der Steuerung bietet den wesentlichen Vorteil, dass jede Steuerungsart für den Zweck angewendet ist, zu dem sie sich am besten eignet, das Ventil für den Hochdruckzylinder, in welchem die hohe Dampfspannung wie auch die Ueberhitzung herrscht, der Corliss-Schieber dagegen, der die geringsten schädlichen Räume zulässt, für den Niederdruck, in welchem die Dampfspannung nur niedrig ist.

Ein weiterer Vorteil ist darin zu erblicken, dass durch die Anordnung der Corlissteuerung am Niederdruckzylinder die Einfachheit der Steuerung wesentlich gewinnt.

Die Ventilsteuerung des Hochdruckzylinders nach dem Patent Nr. 22453 von J. Weishäupl, Oberingenieur

bei Escher Wyss & Cie., eignet sich speziell für hohe Umdrehungszahlen wie in vorliegendem Falle. Die Steuerung ist eine auslösende, wobei der Mitnehmer des Ventils durch die Kombination von zwei Bewegungen, nämlich jener eines fixen und der eines vom Regulator verdrehbaren Exzentrers derart gesteuert wird, dass bei letzterem nur der Voreilwinkel verstellt wird. Hierdurch wird ein ausserordentlich sanftes Einklinken und sehr präzises Ausklinken bewirkt. Tatsächlich ist auch trotz der hohen Tourenzahl der Gang der Steuerung als ein besonders ruhiger zu bezeichnen.

Die Steuerung des Niederdruck-Zylinders, die, wie bereits

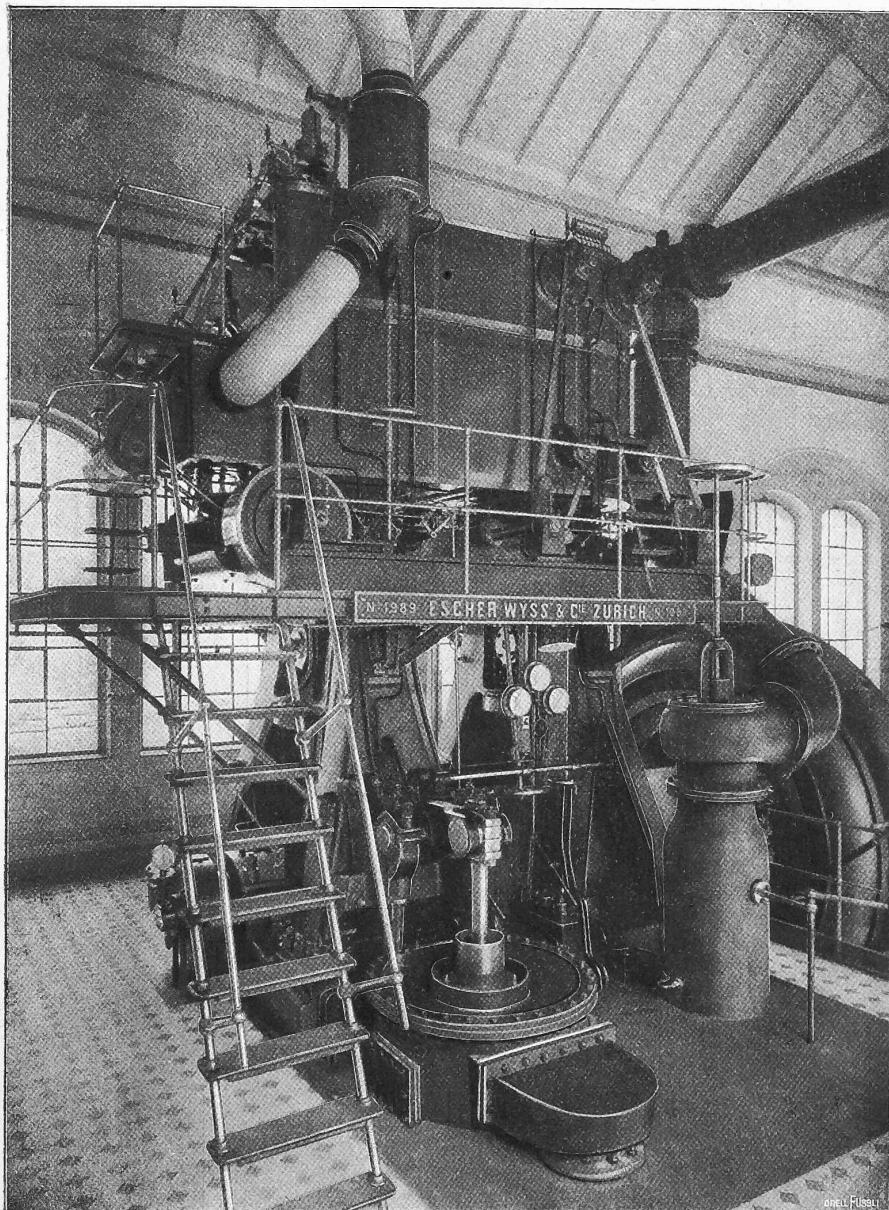


Abb. 43. Die 1000 P. S. stehende Maschine der Dampfreserve.

erwähnt, aus zwangsläufig bewegten Corliss-Schiebern besteht, wird durch zwei Kugelexzentren angetrieben. Die Corliss-Schieber sind behufs Erreichung geringster schädlicher Räume in den Deckeln untergebracht.

Die Regulierung erfolgt durch einen kleinen Achsenregulator, der auf der mittels Schraubenräder angetriebenen Steuerwelle montiert ist. Zum Zwecke der Änderung der